

### *From the Pastor's Desk*

*"Just as a branch cannot bear fruit on its own unless it remains on the vine, so neither can you unless you remain in me." (John 15:4)*

In this Sunday's gospel Jesus mentions bearing fruit five times, emphasizing the significance and character of our relationship with Christ.

The fruit of the vine represents our life in Jesus, whose life is in the Father. We please the vinedresser, God the Father, when we, the branches, bear fruit from the vine, Jesus.

The fruit of the vine does not nourish the plant – it nourishes those who eat it. As we become more spiritually mature – more holy, through our commitment to Christ's life, we not only increase in God's grace, but we become a potential source of grace to others, too.

**We are meant to share our relationship with Christ with others.** Our good and right relationship with Christ depends on our commitment to his life and teaching. We bear fruit when we remain committed to Christ's mission, which is to manifest God's kingdom and his glory through our lives.

Through our healthy relationship with Christ, may we be a delicious source of spiritual nourishment for all we encounter!

Recently, the parish hired **Richard Craig** for the position of Custodian at the SLM church and school.

Richard has a background in property maintenance and remodeling. He has experience and training in electrical, mechanical, and HVAC systems. He is also a helpful and friendly person.

Join me in welcoming Richard to our parish!

-Fr. Brian Kean

### *Desde el escritorio del pastor*

*"Así como el pámpano no puede dar fruto por sí solo si no permanece en la vid, así tampoco vosotros si no permanecéis en mí". (Juan 15:4)*

En el evangelio de este domingo, Jesús menciona cinco veces dar fruto, enfatizando el significado y el carácter de nuestra relación con Cristo.

El fruto de la vid representa nuestra vida en Jesús, cuya vida está en el Padre. Agradamos al viñador, Dios Padre, cuando nosotros, los pámpanos, damos fruto de la vid, Jesús.

El fruto de la vid no nutre a la planta, sino a quienes lo comen. A medida que nos volvemos más maduros espiritualmente, más santos, a través de nuestro compromiso con la vida de Cristo, no sólo aumentamos en la gracia de Dios, sino que también nos convertimos en una fuente potencial de gracia para los demás.

**Estamos destinados a compartir nuestra relación con Cristo con los demás.** Nuestra buena y correcta relación con Cristo depende de nuestro compromiso con su vida y enseñanza. Damos frutos cuando permanecemos comprometidos con la misión de Cristo, que es manifestar el reino de Dios y su gloria a través de nuestras vidas.

¡Que a través de nuestra relación saludable con Cristo, seamos una deliciosa fuente de alimento espiritual para todos los que encontramos!

Recientemente, la parroquia contrató a **Richard Craig** para el puesto de custodio en la iglesia y escuela de SLM.

Richard tiene experiencia en mantenimiento y remodelación de propiedades. Tiene experiencia y capacitación en sistemas eléctricos, mecánicos y HVAC. También es una persona servicial y amigable.

¡Únase a mí para darle la bienvenida a Richard a nuestra parroquia!

-P. Brian Kean

